

# Lullabies – Worksheet 3b

## GROUP C – FEDERICO GARCIA LORCA

Apart from the traditional lullabies there are others that have been written by some very famous poets, who were inspired by the tradition.



On the next page you are going to find the English translation of a poem written by the famous Spanish poet Federico García Lorca.

Read it carefully and then choose one of the traditional lullabies your group members have brought and uploaded on the fifth column of the **padlet** (<https://padlet.com/mepr4/27lz5wxsf8kr>) . Then fill in the table and be ready to discuss the following questions:

	Traditional lullaby from .....	Lullaby by .....
Circumstances under which it was written:		
Tone and register of the poem:		
Content:		
Figures os speech:		

- What are the similarities and what are the differences between the two lullabies?
- Do we have a lot of similarities between the two lullabies? Why or why not?
- Look for verses from the two lullabies that are thematically or stylistically related and tell them to the other groups.

Federico García Lorca

## Silver bells

Silver bells echo in the street

Where are you going my little one, of sun and snow?

I'm going to the daisies, over the meadows

The meadows which are green, almost picture - perfect

Where are you going my little one?

Aren't you afraid at all?

The meadow is too far away, too many hours away,

My love is not afraid of the wind or the tree shadows

In this case my son, you should be afraid of the sun

My dear boy, of sun and snow

Cause the sun has burnt my hair for ever

And I'm a white-haired two-year-old baby!

**Note:** *The poem was not translated from the original poem titled "Balada de un día de Julio" (Balad on a day in July), but from the lyrics of the Greek song written by Lefteris Papadopoulos (music composed by Christos Leontis) titled "Asimia Koudounia" (Silver Bells). For the original poem see <https://www.poemas-del-alma.com/balada-de-un-dia-de-julio.htm>.*



# *Homework*

1) Choose one of the two options:

- If you had to write a lullaby to a child, what would you wish for him or her? Justify your choices.
- Let's reverse the situation. You are the kid for which the lullaby is intended. Write a text (prose or poem) addressing your parents, in which you express your ideas on how you want them to behave towards you, in order to become the person described by the lullabies you have studied.

2) To evaluate the lessons we just had, I'd like you to fill in the questionnaire in [https://forms.gle/o7aTufxFVuUVxtpq7\](https://forms.gle/o7aTufxFVuUVxtpq7)